

Whaxangrati metuktire

NGRENHTIO XLKELM

IREKYRE XIKRIN  
MOPKYRE XIKRIN

PA-Ô MEKRAE NOTIRE  
KOKOKY TXUCARRA MÃE

NHAKMETI MEKRAE NOTIRE



Alaworo May-akel



KRAYADJARA metuktire KUKOIKRE METRAGNOTIRE

KUWI TXUCARRA MÃE NOROMARI  
IRETEMY METUKTIRE

Brasília, 08 de setembro de 2021

Nós, mulheres indígenas representantes dos povos Xipaya, Parakanã, Arara, Mebêngôkre Xikrin, Mebêngôkre Kayapó e povos das diferentes regiões do Território Indígena do Xingu, nos reunimos durante a 2ª Marcha das Mulheres Indígenas para fazer uma aliança de mulheres para proteger nossos territórios e nossos povos.

Nos últimos anos, temos visto nossos territórios serem cada vez mais invadidos por madeireiros, garimpeiros, grileiros, pescadores e caçadores. Temos visto os invasores destruírem nossas florestas e envenenar nossas águas com agrotóxicos e mercúrio.

Não confiamos no governo, ele quer mudar as leis para permitir que os invasores fiquem dentro de nossas terras e para que nossos povos enfraqueçam. Os brancos querem nos dividir, querem que brigemos entre nós e esqueçamos das nossas origens. Mas nós mulheres sabemos que somos todas parentes e não aceitamos divisões.

Lutamos para que nossos territórios tradicionais continuem sendo nossas casas e para que nossas crianças possam brincar, se alimentar, se banhar e crescer em rios limpos e florestas em pé, para dar continuidade às nossas culturas e à nossa luta no futuro.

Somos mulheres guerreiras. Conhecemos nossos territórios e sabemos da gravidade de nossos problemas. Não é fácil deixarmos nossos filhos e netos na aldeia para participar dos movimentos indígenas, mas estamos aqui porque sabemos da importância de nossa luta e isso nos fortalece ainda mais.

Nossa luta não tem fim, a herdamos de nossas mães e sabemos que continuará com nossas filhas e netas, nenhuma de nós está sozinha, juntas somos mais fortes.

Queremos que todos escutem nossa voz, a voz das mulheres do Xingu!

Edma xipaya  
Tolem arara  
mononara Parakanã  
Koxanera Parakanã  
Tuire KOKOË  
Ô KAMREK  
NGREIKAMORO  
IREKRANKAYAPÓ  
Mrydjabi KAYAPÓ  
BEKWYITEXO KAYAPÓ  
NHAKTOTI KAIAPÓ  
Kamborôn Wawra

NGREIBATI metuktire  
NGREIKAIET NÔREIKANOU  
KOKODJAITI KAIAPÓ  
PANHNGROTI  
NHEPAIAMO  
Nhakôrô kayapó  
NHOKARARNTI KAYAPÓ  
KÔKÔBA MEKRAE NOTIRE  
NHAKÔTI KAYAPÓ  
IRETEMY  
ngrekili ROKOTOKTI KAYAPÓ

NGREIJËT  
INDJO KAYAPÓ



Kairio Suga  
 Dupo S. T. não Abasta  
 KOKONAN metuktire  
 KAPO TAPAYUNA  
 A R A R A  
 Pucoronamã  
 Osmaína  
 Tânia Parakanã Kayapó  
 Inhepaet metuktire  
 Inhepaet metuktire

MOKOKTIRÔ metuktire  
 Kuyupitô Suga  
 MANDAI metuktire  
 Dê Parakanã Kayapó  
 Dingo metuktire

NHAKMETI METUKTIRE